

CONTRACT DE VÎNZARE-CUMPĂRARE nr.010RG/2017

Prezentul Contract este încheiat la „01” martie 2017 în mun. Chișinău, între:

Compania FPC „ROGOB” S.R.L., ce activează în conformitate cu prevederile legislației în vigoare a RM, cu adresa juridică: Republica Moldova, mun. Chișinău, s. Goianul Nou, str. Gloriei 1/1, denumită în continuare „Cumpărător”, în persoana Directorului, care acționează în baza Statutului, dl. Igor Roșca, pe de o parte, și

Societatea pe Acțiuni „Floreni” S.R.L., cu adresa juridică: RM, r. Anenii Noi, s. Floreni, denumită în continuare „Vinzător”, în persoana Directorului dna. Bita-Bubuic Odiseea, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte.

Vinzătorul și Cumpărătorul sunt numiți în continuare Parte sau Părți în conformitate cu textul prezentului Contract.

Părțile au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

1. NOȚIUNI ȘI DEFINIȚII

1.1. „Contract” înseamnă prezentul Contract de vânzare-cumpărare, încheiat între Vinzător și Cumpărător, care reglementează ordinea de executare și consecințele ce apar în urma executării Contractului de vânzare-cumpărare.

1.2. „Marfa” înseamnă:

carne – părțile comestibile din corpul animalelor abatorizate, care includ sau pot include țesuturile musculare, osoase, conjunctive și adipoase;

carne proaspătă – carne care nu a fost supusă nici unui proces de conservare, altul decât refrigerarea, congelarea sau congelarea rapidă, incluzând carnea care este ambalată în vid ori ambalată într-o atmosferă controlată;

carne refrigerată – carne care s-a depozitat la o temperatură de pînă la 3°C pentru organele comestibile și 7°C pentru altă carne, dar nu a fost congelată;

carne congelată – carne supusă conservării prin folosirea tratamentului frigorific (-18° -30°C), care asigură congelarea profundă și păstrarea îndelungată;

carcasa(semicarcasa) - porțiuni dintr-un animal jupuit și eviscerat, scheletul cu mușchi, destinat consumului public

lot de Marfă - marfa indicată în una dintre Specificațiile (Anexele) semnate de către Părți și care constituie parte integrantă a prezentului Contract. Specificațiile reglementează relațiile dintre Părți în ceea ce privește lotul respectiv de Marfă. În Specificații este indicată cantitatea, asortimentul Mărfii, prețul acesteia, condițiile și termenul de livrare. Livrarea Mărfii este realizată în termenul stabilit de către Părți în fiecare Specificație.

1.3. „Legislația” – sunt legile și actele normative în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova, în special, care stabilesc Reglementările tehnice și Norma sanitară veterinară, privind cerințele obligatorii de calitate, siguranță alimentară, de prezentare, etichetare și informare a consumatorului care, în scopul asigurării protecției vieții, sănătății și securității oamenilor, trebuie respectate la producerea, importul și/sau comercializarea cărnii de animale în calitate de materie primă pentru industria produselor din carne și comercializarea pentru consum, provenite atât din producția internă, cât și din import.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI.

2.1. În conformitate cu prevederile prezentului Contract, Vinzătorul se obligă să livreze Marfa Cumpărătorului, iar Cumpărătorul se obligă să primească această Marfa în cantitatea și asortimentul indicat în Specificațiile (Anexele) la prezentul Contract și să achite Prețul convenit.

3. CONDIȚIILE DE LIVRARE A MĂRFII

3.1. Expedierea Mărfii de către Vinzător trebuie efectuată doar la comanda sau/si cu acordul Cumpărătorului. Înainte de expedierea Mărfii, Vinzătorul este obligat să recepționeze confirmarea acordului Cumpărătorului cu privire la expedierea Mărfii. În cazul livrării Mărfii fără acordul prealabil al Cumpărătorului,



dreptul să refuze primirea Mărfii, punând pe seama Vânzătorului toate cheltuielile legate de

antitatea, asortimentul Mărfii, prețul acesteia, condițiile și termenul de livrare se stabilesc în
câte Părți în specificațiile la prezentul contract și se indică în factura fiscală care se transmite
tătorului la predarea mărfii.

3.3. Calitatea Mărfii trebuie să corespundă Reglementărilor tehnice și Normelor sanitare veterinare și
se indică în documentele de însoțire. Marcarea Mărfii trebuie să corespundă legislației în vigoare.

3.4. Transportarea mărfii se efectuează de către Vânzător până la depozitul cumpărătorului cu transport
specializat și autorizat pentru transportarea cărnii, dotat cu dispozitive de înregistrare a temperaturii
conform Reglementărilor tehnice și Normei sanitar-veterinare.

3.5. Împreună cu Mărfurile livrate, Vânzătorul este obligat să transmită Cumpărătorului și actele de
însoțire referitoare la calitatea, cantitatea și securitatea lor, emise conform reglementărilor tehnice, sanitare și
contabile în vigoare, precum și factura fiscală pentru marfa livrată

4. PREDAREA-PRIMIREA MĂRFII

4.1. Predarea-primirea Mărfii conform cantității

4.1.1. Predarea Mărfii de către Vânzător și primirea acesteia de către Cumpărător, conform cantității, se
efectuează în momentul descărcării Mărfii la depozitul Cumpărătorului, în mun. Chișinău, s. Goianul Nou,
str. Gloriei 1/1

4.1.2. Predarea-primirea Mărfii conform cantității se efectuează după ce se cîntărește la cîntarul
Cumpărătorului, în prezența reprezentanților Partilor. Actul de predare-primire (factura de expedite sau factura
fiscală) este îndeplinit și semnat de către Părți sau de către reprezentanții împuterniciții ai acestora în trei
exemplare originale (1 - pentru Vânzător, 1- pentru Transportator și 1- pentru Cumpărător) în momentul
predării Mărfii de la Vânzător Cumpărătorului, conform rezultatelor predării-primirii fiecărui lot de Marfă.

4.1.3. În cazul diferenței mai mare de 0.2% din totalul kg livrate dintre cîntarul Vânzătorului și cel al
Cumpărătorului, ambele Părți vor conveni formarea unei comisii în verificarea standardizării cîntarelor pînă se
va soluționa problema abaterilor respective.

4.1.4. Până la predarea Mărfii, Vânzătorul își asumă toate riscurile și răspunderea pentru integritatea
Mărfii, iar după predarea acesteia - Cumpărătorul.

4.1.5. Dreptul de proprietate asupra Mărfii trece la Cumpărător, din momentul descărcării Mărfii la
depozitul Cumpărătorului.

4.2. Predarea-primirea conform calității Mărfii

4.2.1. Calitatea și asortimentul Mărfii transmise transportatorului este confirmată de documentele de
însoțire a mărfii corespunzătoare și de documentele de transport, precum și de actele care confirmă calitatea
Mărfii, și de alte documente.

4.2.2. În cazul în care calitatea Mărfii nu corespunde condițiilor prezentului Contract, Cumpărătorul este
obligat să notifice Vânzătorului în scris (prin fax sau posta electronică) sau prin telefon, în decurs de 3 ore din
momentul recepționării mărfii, cel din urmă este obligat, în decurs de 3 ore din momentul primirii notificării să
asigure prezența reprezentantului împuternicit al său pentru examinare și determinarea cauzelor divergențelor în
ceea ce privește calitatea Mărfii. În cazul în care divergențele dintre Părți, în ceea ce privește calitatea Mărfii, nu
vor fi lichidate, reprezentanții împuterniciți ai ambelor Părți vor efectua rebutarea Mărfii, precum și vor lua
probe Mărfii. În cazul în care reprezentantul Vânzătorului nu se prezintă în termenul stabilit, Cumpărătorul
este obligat să ia probe împreună cu experții Camerei de Comerț și Industrie a R. Moldova sau cu
reprezentanții Centrului de Sănătate Publică. Mostrele pentru expertiză sunt colectate din lotul al cărui calitate
este verificată, într-o cantitate suficientă pentru efectuarea analizelor, prin metoda selecției libere. Inițial
costurile expertizei sunt achitate de către Cumpărător, iar dacă se va stabili necorespunderea calității Mărfii cu
condițiile Contractului, Vânzătorul va compensa cheltuielile Cumpărătorului.

4.2.3. În cazul în care se va constata că calitatea Mărfii nu corespunde condițiilor prezentului Contract și
legislației în vigoare a R. Moldova, dacă acordul dintre Părți nu prevede altfel, Cumpărătorul are dreptul de a
refuza să achite pentru Marfă, iar dacă plata pentru marfă a fost deja efectuată, Cumpărătorul are dreptul să
solicite restituirea sumei de bani achitate pentru Marfă, și să solicite compensarea integrală a prejudiciului
cauzat.

4.3. Predarea-primirea Mărfii conform aspectului exterior

4.3.1. Odată ce a fost stabilit că aspectul exterior al Mărfii nu corespunde prevederilor prezentului
Contract și legislației în vigoare a R. Moldova, Cumpărătorul este obligat, să notifice în scris Vânzătorului

sau posta electronica) sau prin telefon, imediat, dar nu mai târziu de 5 ore din momentul
nării mărfii, anexând fotografiile, iar Vânzătorul, în decurs de 5 ore din momentul recepționării
ării, este obligat să asigure prezența reprezentantului său autorizat și/sau a expertului independent,
u examinarea și stabilirea cauzelor divergențelor cu privire la aspectul exterior al Mărfii, precum și
a decizia referitor la reclamația Cumpărătorului.

4.3.2. Conținutul și temeiul reclamației referitor la aspectul exterior, trebuie confirmate printr-un act
intocmit de către Cumpărător (reprezentantul Cumpărătorului), cu participarea Vânzătorului (reprezentantului
Vânzătorului), iar în cazul în care Vânzătorul (reprezentantului Vânzătorului), care a fost înștiințat în mod
corespunzător, nu se va prezenta la locul respectiv, în termenul susmenționat, în scopul întocmirii actului
respectiv, actul va fi semnat de către Cumpărător (reprezentantul Cumpărătorului) și se va considera ca fiind
intocmit în modul corespunzător și va avea forță juridică.

În cazul încălcării prevederilor prezentului Contract referitoare la aspectul exterior, Vânzătorul este
obligat în decursul termenului stabilit în p. 4.3.1. al prezentului contract, să ia decizia cu privire la înlăturarea
deficiențelor legate de aspectul exterior, pe cont propriu, sau decizia cu privire la reducerea proporțională a
prețului Mărfii și compensarea cheltuielilor Cumpărătorului legate de înlăturarea deficiențelor, cu condiția că
deficiențele legate de aspectul exterior pot fi înlăturate. În cazul în care deficiențele legate de aspectul
exterior nu pot fi înlăturate fără cheltuieli neproporționale de timp și/sau mijloace financiare, cumpărătorul
are dreptul să solicite Vânzătorului să ia marfa înapoi și să compenseze prejudiciul integral.

5. COSTUL MĂRFII ȘI ORDINEA ACHITĂRII

5.1. Prețurile Mărfii livrate în baza prezentului Contract sunt stabilite cu acordul comun al Părților în
MDL și sunt indicate în Specificațiile (Anexe) prezentului Contract.

5.2. Costul Mărfii, indicat în Specificația corespunzătoare a prezentului Contract, este final și nu poate fi
supus modificărilor. Valuta achitării – MDL

5.3. Prin preț, care este indicat în Specificații (Anexe), se subînțelege prețul care include costul Mărfii și
toate cheltuielile Vânzătorului până în momentul descarcării Mărfii la depozitul Cumpărătorului.

5.4. Cumpărătorul achită în termen de 14 zile calendaristice marfa livrata, din data livrării acesteia în
baza facturii fiscale.

5.5. Toate cheltuielile legate de efectuarea plăților, în baza prezentului Contract și a Specificațiilor
acestuia, și le asumă Partea care a efectuat plata, cu excepția cheltuielilor la banca care deservește Partea ce
primește plata.

5.7. Se consideră că Cumpărătorul și-a îndeplinit obligațiile cu privire la achitarea Mărfii (lotului Mărfii
sau a oricărei părți a acestuia) doar din momentul când banii ajung, pe contul bancar al Vânzătorului.

6. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

6.1. Vânzătorul este obligat:

6.1.1. Să livreze Marfa în cantitatea, asortimentul și la calitatea corespunzătoare, în condițiile stabilite de
prezentul Contract.

6.1.2. Să asigure la timp conformitatea Mărfii cu condițiile prezentului Contract.

6.1.3. Să-și asume toate riscurile legate de Marfă, până în momentul predării Mărfii Cumpărătorului sau
unei alte persoane indicate de către Cumpărător.

6.1.4. Să-și asume toate cheltuielile legate de Marfă, până în momentul descarcării Mărfii la depozitul
Cumpărătorului.

6.1.5. Să prezinte operativ Cumpărătorului, prin posta electronică sau prin alte mijloace de comunicare
convenabile Părților, toate informațiile cu privire la modificările legate de politica prețului, de extindere sau de
alte modificările în ceea ce privește asortimentul (nomenclatura) Mărfii Vânzătorului. În acest caz, Părțile vor
conveni asupra Cantității Mărfurilor, planului volumului de vânzări și altor condiții, în Anexe (Specificațiile)
corespunzătoare, care sunt parte integrantă a prezentului Contract.

6.1.6. Să anunte Cumpărătorul cu privire la modificarea pretului cu cel puțin 30 zile înainte de
implementarea noii politici de preturi.

6.1.7. Să nu divulge secretul activității comerciale a Cumpărătorului și nici oricare alte informații
confidențiale pe care le-a primit de la Cumpărător în conformitate cu prezentul Contract.

6.1.8. Să îndeplinească alte obligații în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

6.2. Cumpărătorul este obligat:

6.2.1. Să primească Marfa (integral sau în loturi separate) în conformitate cu condițiile Contractului,
precum și să achite costul acesteia în termenii stabiliți.

6.2.2. Să asigure regimul de temperatură recomandat de către Vânzător, precum și alte indicații ale

orului cu privire la păstrarea Mărfii după primirea acesteia.

6.2.3. Să nu divulge secretul activității comerciale și de producere a Vânzătorului și nici oricare alte informații confidențiale pe care le-a primit de la Cumpărător, în conformitate cu prezentul Contract.

6.2.4. Să convină cu Vânzătorul asupra comenzii (cererii) de producere a producției și să primească confirmarea scrisă de la Vânzător, cu privire la pregătirea acestuia pentru fabricarea producției. În caz contrar, Vânzătorul nu poartă răspundere pentru termenele de fabricare și expediere a Mărfii.

6.2.5. Să îndeplinească alte obligații în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

7. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

7.1. Părțile poartă răspundere deplină pentru neexecutarea sau executarea inadecvată a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract.

7.2. Oricare dintre Părțile la prezentul Contract, care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale sau le-au îndeplinit în mod neadecvat, poartă răspundere pentru acest fapt, dacă există vină (premeditare sau neglijență, imprudență).

7.3. Toate riscurile și răspunderea pentru integritatea Mărfii, până la transmiterea Mărfii Cumpărătorului și le asumă Vânzătorul, iar după transmitere – Cumpărătorul.

7.4. În cazul dacă comanda n-a fost livrată (fără preîntâmpinare) sau a fost îndeplinită parțial mai puțin de 80% din volumul total comandat, Vânzătorul se obligă, pe parcursul a 48 ore, să suplinească cantitatea de marfă nelivrată.

7.5. În cazul nerespectării termenelor convenite pentru achitare, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a achita datoria formată timp de 5 zile lucrătoare fără a lăsa dreptul de stopare a livrărilor Vânzătorului.

7.6. Prejudiciile suportate de către Cumpărător, confirmate prin documente, în legătură cu livrarea Mărfii necalitative pe care Cumpărătorul a primit-o în conformitate cu condițiile prezentului Contract, vor fi compensate în totalitate de către Vânzător, numai în cazul în care va exista o hotărâre definitivă a instanței de judecată prin care Vânzătorul va fi găsit vinovat.

7.7. În cazul în care Cumpărătorul refuză să primească Marfa pregătită pentru a fi livrată conform solicitării și în termenele stabilite de către Părți, acesta va compensa Vânzătorului toate prejudiciile confirmate documentar, legate de producerea și pregătirea Mărfii pentru livrare, cu condiția că refuzul de a primi producția nu este cauzat de încălcările comise către Vânzător sau de circumstanțele de forță majoră din țara Cumpărătorului.

7.8. Părțile sunt responsabile pentru neexecutarea sau executarea inadecvată a obligațiilor care le revin în baza prezentului Contract. Partea vătămată are dreptul la compensarea integrală a amenzii, penalității, prejudiciului, care a apărut ca rezultat a neîndeplinirii sau îndeplinirii inadecvate a obligațiilor celeilalte Părți. Prejudiciul respectiv include orice pierderi suportate de către Parte.

7.9. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea inadecvată a condițiilor și obligațiilor care le revin în baza prezentului Contract, compensarea prejudiciilor suportate de către oricare dintre Părți se va urmări, pe lângă penalități, în suma integrală.

7.10. Achitarea amenzii, penalității, prejudiciului, nu scutește Părțile de îndeplinirea obligațiilor ce le revin sau de înlăturarea încălcărilor.

8. FORȚA-MAJORĂ

8.1. Părțile sînt scutite de răspundere parțială sau totală la îndeplinirea obligațiilor prezentului Contract, dacă aceasta s-a întîmplat în urma circumstanțelor de forță majoră apărute după încheierea prezentului Contract ca rezultat al evenimentelor excepționale pe care Părțile nu le puteau prevedea și nici preîntîmpina prin măsuri raționale (forța majoră). La asemenea evenimente cu caracter excepțional se referă; incendiile, cutremurile de pămînt, inundații, explozii, epidemii, așezarea pămîntului, precum și alte fenomene naturale, de asemenea și războaiele, operațiunile militare, grevele din regiune, precum și adoptarea de către organele statale a unor acte normative, sau modificarea celor existente, care face imposibilă îndeplinirea executării prezentului Contract.

8.2. La momentul apariției situației de forță majoră, Partea pentru care a apărut situația de neîndeplinire a prezentului Contract se obligă în termen de 10 zile calendaristice să înștiințeze în scris despre apariția situației excepționale cealaltă Parte, precum și de a efectua toate măsurile de diminuare a urmărilor ei (situației de forță majoră):

a) Dovedirea cazului de forță majoră se face prin certificarea acestuia de Camera de Comerț și Industrie în termen de 10 zile de la apariția cazului de forță majoră.

b) în cazul în care situația de forță majoră depășește o durată de 90 de zile, operează în favoarea fiecăreia din părți dreptul de rezoluțiune a contractului.

9. CONDIȚIILE ÎNCHEERII, REZILIERII ȘI PRELUNGIRII CONTRACTULUI

- 9.1. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării.
- 9.2. Prezentul contract se încheie pe o perioadă de 1 (un an), începând cu data semnării lui. La intrarea în vigoare a prezentului contract încetează orice acord sau înțelegere scrisă sau verbală încheiată anterior de către Părțile contractante, având drept obiect comercializarea Mărfii. Orice obligații exigibile sau datorii scadente rezultate din astfel de acorduri sau înțelegeri nu vor fi însă afectate de încheierea prezentului contract.
- 9.3. Prezentul contract se prelungește cu o perioadă de 1 (un an) în aceleași condiții și termeni, dar fără a depăși 5 ani de la încheierea prezentului Contract.
- 9.4. Modificările și completările prezentului Contract în mod unilateral nu sunt admise.
- 9.5. Modificările și completările Contractului se întocmesc în scris printr-un acord adițional anexat la prezentul Contract semnat doar cu acordul ambelor părți.

10. LITIGII.

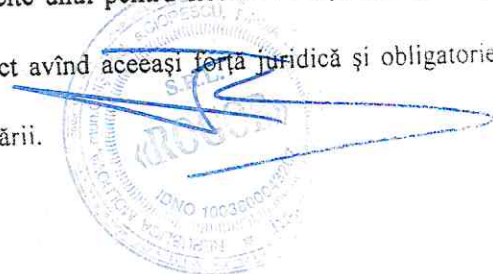
- 10.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie soluționate pe cale amiabilă.
- 10.2. În cazul în care soluționarea litigiilor dintre părți nu este posibilă pe cale amiabilă, acestea vor fi supuse spre soluționare instanțelor competente de judecată ale Republicii Moldova.

11. DIVERSE.

- 11.1. Prezentul contract a fost negociat și agreat în privința fiecărei clauze și a tuturor prevederilor, reprezentând voința exclusivă și completă a fiecăreia dintre părți cu privire la obiectul contractului și a ceea ce urmează, înlocuind orice alte înțelegeri ori aranjamente anterioare, încheiate în scris sau verbal.
- 11.2. Renunțarea la pretenții privind încălcarea unei prevederi a prezentului contract nu trebuie interpretată ca renunțare la însuși dreptul aferent acelei pretenții ce decurge din contract sau din lege.
- 11.3. Părțile se angajează una față de cealaltă ca pe perioada de valabilitate a prezentului contract, să respecte și să protejeze confidențialitatea tuturor clauzelor negociate, a informațiilor primite, obținute sau în posesia cărora au intrat indiferent în ce mod, în legătură cu afacerile celeilalte părți și nu vor dezvălui astfel de informații către terți cu excepția cazurilor în care acest lucru se face la cererea organelor legale sau a autorităților competente.
- 11.4. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/ sediul prevăzut în prezentul contract.
- 11.5. Nulitatea sau aplicabilitatea unei clauze a contractului nu influențează validitatea sau aplicabilitatea întregului contract sau a celorlalte clauze. În cazul în care unele prevederi ale acestui contract sunt nule sau inaplicabile, părțile contractante se obligă să le înlocuiească prin altele corespunzătoare cu interesele economice ale ambelor părți și în conformitate cu sensul și scopul acestui contract.
- 11.6. Părțile contractante nu pot să cesioneze (transmită) către terți drepturile și obligațiile care rezultă din prezentul contract fără acordul dat în formă scrisă de către cealaltă parte contractantă.
- 11.7. Prin încheierea și executarea prezentului contract Cumpărătorul nu dobândește nici-un fel de drept asupra mărcilor utilizate de către Vânzător. Utilizarea în orice formă a desenelor ori denumirii acestor mărci, reprezentând o încălcare a drepturilor de autor deținute de către titularul mărcii și se sancționează cu rezilierea Contractului de către Vânzător. Cumpărătorul îl va înștiința pe Vânzător de îndată ce ia cunoștință despre utilizarea fără drept ori contrafacere a mărcilor utilizate.

12. DISPOZIȚII FINALE.

- 12.1. Prezentul contract s-a încheiat în limba română pe care o posedă ambele Părți.
- 12.2. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare Parte, având aceeași forță juridică și obligatorie pentru ambele Părți.
- 12.2. Anexele sunt parte componentă a prezentului Contract având aceeași forță juridică și obligatorie pentru ambele Părți.
- 12.3. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării.



13. ADRESELE ȘI RECHIZITELE PĂRȚILOR:

CUMPĂRĂTORUL

FPC „ROGOB” S.R.L.
RM, mun. Chișinău, s. Goianul Nou,
str. Gloriei 1/1
c/f 1003600043207, TVA 0602722
IBAN: MD15AG000002251804031468
c/d 2251804031468
BC „Moldova-Agroindbank” S.A.-
fil. M. Costin
cod bancar: AGRNMD2X710

Director general
dl. Rosca Igor
S.R.L.

L.Ș.



VÎNZĂTORUL

S.A. „Floreni” S.R.L.
Adresa juridică: r. Anenii Noi, s. Floreni
Republica Moldova
c/b 2251603596, TVA 7800090
BC „VICTORIABANK” S.A.,
SWIFT VICBM2X416,
c/f 1002601002055 (MDL)
MOB: +373 68103632,

Director General

D-na Bîta-Buhujoc Odiseea

L.Ș.

